

Bulletin municipal

Saint-Paul-La-Roche



Mars 2025

n°40



Commémoration du 11 novembre : l'importance de la transmission aux nouvelles générations



Cérémonie des vœux de M. le Maire, janvier 2025 (Photo P. Ferré)

Page de couverture : photo Héléna Lecomte / Aurore Serrault.

Bulletin municipal, mars 2025

Directeur de publication : Didier GARNAUDIE

Réalisation : commission bulletin : Isabelle HECKELMANN, Odile BETY, Lucile CAUVEZ, Michaël DELANDE, Jeanne MOSSE, Lucile PIGEON

Traduction anglaise : Stella WOOD

Imprimé par OSEA, ESAT (Etablissement et service d'aide par le travail), à Antonne-et-Trigonant.

Sauf mention contraire, toutes les photos ont été réalisées par la commission bulletin. En ce qui concerne les pages des associations, les photos ont été réalisées par les associations elles-mêmes.

Sommaire

LE MOT DU MAIRE	4
LE CONSEIL MUNICIPAL.....	6
EMBAUCHE D'UN AGENT MUNICIPAL.....	7
DÉMOGRAPHIE 2024	7
Mariages	7
Décès	7
Naissances.....	7
LES TRAVAUX SUR LA COMMUNE.....	8
Réalisés en 2024	8
Projets pour 2025.....	8
RÉNOVATION DE L'AGENCE POSTALE	9
L'ÉPICERIE DU VILLAGE.....	10
PETIT MARCHÉ DU JEUDI MATIN	11
NOTRE ÉCOLE	12
FORMATION « EN CUISINE » POUR NOTRE CANTINE SCOLAIRE.....	13
LE PLUI.....	15
VILLES ET VILLAGES ETOILÉS	17
INTERVENTIONS DU PNR EN 2024 SUR LA COMMUNE	18
Protection des berges de l'Isle	18
Plantes invasives colonisant une marre.....	19
Séminaire de rentrée pour les agents du PNR	19
Jardins bourdonnants.....	19
Brame du cerf et observation du ciel étoilé	20
ANIMATIONS PROGRAMMÉES EN 2025 AVEC LE PNR.....	21
Rapaces nocturnes	21
Brame du cerf et observation du ciel étoilé	21
Les explorateurs du Parc	21
Balade contée « Saint-Paul-la-Roche en 2050 » et journée du goût	22
L'actualité du PNR	23
LES ASSOCIATIONS.....	24
Le Comité des Fêtes	25
Les Arts à Saint Paul.....	28
L'amicale de chasse.....	30
La Société Communale de Chasse	30
Le Club de Foot.....	32
Café associatif les Paulissonnes	35
Paul-y-Trad	36
Association Twilight.....	37
L'association "Espoir"	39
Association de jumelage	40
INFORMATIONS DIVERSES.....	41
Élagage : une obligation légale	41
Brûlage des végétaux	41
Tri des déchets.....	42
Impacts du numérique sur l'environnement	43
Comment télétravailler léger ?	44
Inscription au recensement.....	45
LES NOUVEAUX COMMERÇANTS	46
COMMENT SE TENIR INFORMÉ ?.....	47
LES NUMÉROS UTILES.....	48

LE MOT DU MAIRE

Mes chers concitoyennes et concitoyens,

Le début de cette année 2025 m'offre l'opportunité de m'adresser à vous, alors que nous traversons une période marquée par une situation internationale préoccupante. Depuis plusieurs années, de nombreux conflits ont éclaté aux portes de l'Europe, et leurs répercussions sur notre pays sont considérables, tant sur le plan sécuritaire qu'économique. Le sentiment d'insécurité et les troubles dans certaines régions génèrent une inquiétude croissante parmi la population.

Face à cela, peut-être est-ce l'occasion pour nous de renouer avec la solidarité et de nous montrer plus attentifs les uns envers les autres.

Ce début d'année est également l'occasion pour moi de dresser un bilan des réalisations et événements de l'année écoulée :

En ce qui concerne les travaux de voirie, nous avons investi 108 275,90 euros dans la réfection des routes de Chalamant, de Vialotte, du Pont fermier, du château de la Vallade, de l'ancienne école, ainsi que du chemin de La Croze et du carrefour de Vialotte/Pont fermier. Toutefois, il est important de souligner que la commune doit faire face à un budget de plus en plus contraint. La suppression des subventions du département pour les travaux de voirie a considérablement restreint nos marges de manœuvre. De plus, à ce jour, nous ne connaissons pas encore le montant des dotations de l'État, ce qui rend les prévisions budgétaires plus difficiles.

Concernant les infrastructures de la commune, les travaux d'installation du réseau de fibre optique sont désormais achevés, tant en aérien qu'en souterrain. Les raccordements des particuliers interviendront dans les mois à venir.

En 2024, nous avons également rénové l'agence postale, et avons installé un vidéoprojecteur ainsi que de nouveaux rideaux dans la salle des fêtes.

Des renouvellements de matériel ont aussi été effectués afin d'assurer le bon fonctionnement de nos services.

Je tiens à adresser mes plus sincères remerciements à tous les bénévoles de nos associations, qui restent mobilisés et réalisent un travail remarquable tout au long de l'année contribuant ainsi à la cohésion et à la réputation de la commune.

Je n'oublie pas nos concitoyens disparus et tiens à exprimer tout le soutien de la municipalité aux familles endeuillées.

Je remercie également les élus municipaux pour leur travail accompli dans des conditions souvent difficiles et pour leur contribution essentielle à la vie démocratique

de notre commune, ainsi que le personnel municipal pour sa compétence, sa disponibilité et sa fidélité.

Je vous adresse à tous mes vœux les plus sincères de bonheur et de santé pour cette nouvelle année 2025.

Prenez soin de vous et de vos proches.

Didier Garnaudie, Maire



My fellow citizens,

The New Year gives me the opportunity to address you, as we go through a period marked by a worrying international situation. Over several years numerous conflicts have broken out at the gates of Europe, causing considerable repercussions for our country in terms of Security and Economy.

Unrest in certain regions is causing growing concern amongst the population. Faced with this, perhaps now is the time for us to stand together and support each other.

This start of the year is also an opportunity for me to take stock of the achievements and events of the past 12 months.

Road works: We have invested 108,275.90 euros in resurfacing the roads of Chalamant, Vialotte, Pont Fermier, Château de la Vallade, the Old School, as well as Chemin de La Croze and the Vialotte / Pont Fermier crossroads. However, it is important to stress that the municipality must face an increasingly tight budget. The removal of departmental subsidies for road works has considerably restricted our room for manoeuvre. In addition, to date, we do not yet know the amount of State grants, which makes budget-forecasts even more difficult.

With regard to the municipality's infrastructure, the work to install the fibre optic network is now complete, both overhead and underground. Connections for individuals will take place in the coming months.

In 2024, we also renovated our Post Office and, in the Salle des Fetes, we installed a video projector and new curtains. Some equipment (major and minor) has been renewed to ensure the proper functioning of our various services. I would like to extend my most sincere thanks to the volunteers of our Associations. They work hard throughout the year for the benefit and enjoyment of all, enhancing the reputation of our Community.

Remembering our departed friends and neighbours, I would like to express the municipality's full support to the bereaved families.

I also thank the elected councillors for their work, often carried out in difficult conditions, and for their essential contribution to the democratic life of our municipality.

I also thank the municipal staff for their competence, availability and loyalty. I extend to you all my most sincere wishes for Health and Happiness for this new year 2025.

Take care of yourselves and all those you hold dear.

LE CONSEIL MUNICIPAL

Suite à la démission de cinq membres du Conseil, nous avons procédé à une élection complémentaire le 23 juin 2024. Voici la composition de la nouvelle équipe municipale.



Serge
FARGEOT
1^{er} Adjoint



Didier GARNAUDIE
Maire



Jeanne
MOSSÉ
2^{ème} Adjointe

CONSEILLERS MUNICIPAUX



Maxime
CLERMONT



Michaël
DELANDE



Alain
DELFOUR



Benoît
FARGEOT



Marc
PASSIÉ



Fabien
REBEYROL



Odile
BETY



Lucile
CAUVEZ



Isabelle
HECKELMANN



Lucile
PIGEON



Laurence
RONTEIX



Jeannine
TASSART

EMBAUCHE D'UN AGENT MUNICIPAL

Guillaume Dupuis, qui a effectué des remplacements depuis deux ans et demi, est embauché depuis janvier comme agent polyvalent
Précisons que Guillaume est en train de rénover une maison et sera bientôt installé sur Saint-Paul-la-Roche.



DÉMOGRAPHIE 2024

Mariages

Sylvie CROZATIER et Eric LACROIX le 12/04/2024
Brigitte DELLANDREA et Alain OBRIOT le 15/08/2024

Décès

Camille DEVAUX, 91 ans, le 05/01/2024
René DE SANTI, 84 ans, le 08/04/2024
Gladys RAWLINGS, 98 ans, le 08/10/2024
Annette REBEYROL, 90 ans, le 20/10/2024
Claude MORTESSAGNE, 84 ans, le 25/10/2024
Joris LAMONERIE, 26 ans, le 24/12/2024

Naissances

Pas de naissance en 2024

LES TRAVAUX SUR LA COMMUNE

Réalisés en 2024

- ✓ Installation du réseau fibre sur la commune, porté par Périgord Numérique
- ✓ Goudronnage des routes : nous avons investi 108 275,90 € dans la réfection des routes de Chalamant, de Vialotte, du Pont Fermier, du Château de la Vallade, de l'Ancienne Ecole, ainsi que du chemin de La Croze et du carrefour de Vialotte/Pont Fermier.
- ✓ Installation vidéoprojecteur à la salle des fêtes et écran
- ✓ Changement de l'éclairage de l'église
- ✓ Travaux de rénovation de l'agence postale

Projets pour 2025

- ✓ Rénovation sur un logement communal : installation d'une pompe à chaleur (report de 2024)
- ✓ Aménagement mobilier du local de l'agence postale en partenariat avec La Poste
- ✓ Cantine : réaménagement de la plonge (ergonomie)
- ✓ Pose d'un soubassement en faïence dans le réfectoire de la cantine
- ✓ Réfection de la salle du Conseil
- ✓ Dépose et changement de l'éclairage public
- ✓ Fin des travaux d'accessibilité PMR de la commune
- ✓ Installation d'un rideau de scène à la salle des fêtes, et changement de la sono
- ✓ Voirie, curage des fossés. Réparations en point à temps
- ✓ Eglise : diagnostic de l'état des murs

D'autres aménagements seront étudiés en cours d'année

Place de l'église : diagnostic de l'état de santé du chêne. Des avis ont été demandés à des spécialistes, dont le Parc Naturel Régional Périgord Limousin, la Chambre d'Agriculture. Nous sommes en attente du résultat et des mesures à prendre.

Place de l'Eglise: a diagnosis of the health of the oak tree has become necessary. Opinions have been sought from specialists, including the Périgord Limousin Regional Natural Park and the Chamber of Agriculture. We are awaiting the results and the measures to be taken.



RÉNOVATION DE L'AGENCE POSTALE

Les travaux de rénovation sont terminés. Le nouveau mobilier a été installé.
A partir du 15 mars, une imprimante et un ordinateur seront à disposition des clients de la poste.



Notre agence postale offre les mêmes services qu'une poste, à savoir :

- Envoi de courrier, colis, Chronopost
- Vente de timbres et objets affranchis : paquets Colissimo, enveloppes prépayées
- Banque postale : dépôt de chèques dépôt et retrait d'argent
- Forfaits de téléphone la Poste Mobile. Par exemple : Forfait à 10.99 € par mois, pour 130 GB internet, appels voix, SMS et MMS illimités Durée illimitée, sans engagement.

Félicitations à Cathy, notre agent, qui a été récompensée par La Poste au titre des meilleures ventes de forfaits téléphoniques en 2024. Deux autres agences, Payzac et Miallet ont également été lauréates.

Rappel des horaires : lundi à vendredi, de 9h à 12h. Tél : 05 53 62 51 00



It's worth noting that our recently renovated Sub-Post Office offers ALL the same Services as a Main Post Office. Congratulations are due to Cathy (our Postmistress) who has achieved top honours with La Poste for her sales of mobile phone contracts. As from 15th March, the use of a computer and printer will be available to La Poste clients.

L'ÉPICERIE DU VILLAGE



Le saviez-vous ? Dans le bourg de St Paul la Roche, une épicerie vibre au rythme des lundis, mardis après midi, sur des petits créneaux de 16h30 à 18h30 ainsi que le jeudi de 16h30 à 20h, avec ce jour là, un micro marché réunissant :

4 producteurs de la commune

- « *Fournée Générale* » : pain
- « *Les œufs de Paradinas* » en alternance avec
- « *La fermette de la Bussière* » : oeufs
- « *La ferme de Montardy* » : viande de porc et lapin
- « *Fleurs de Lor* » : fromage de chèvre

Mais aussi les maraîchers de Jumilhac

- « *O Champs des Possibles* ».

Cette petite épicerie associative a pris de l'ampleur cette dernière année et propose maintenant un large choix de produits : fruits secs, céréales, boissons, produits laitiers, œufs, charcuterie, épices, produits d'entretien et d'hygiène...

L'épicerie, avant d'être un service, est un lieu où l'on peut s'investir en tant que bénévole puisque tout repose essentiellement sur le bénévolat. Ce qui explique sans doute les petites amplitudes horaires mais aussi le bas coût des produits, car en effet, il est dès lors permis d'appliquer une toute petite marge sur des produits de qualité et le plus possible locaux : de 0% (sur nos producteurs locaux ou sur certains produits chers comme l'huile d'olive par exemple) à 15%.

Cette épicerie est avant tout destinée aux habitants de la commune, afin que nous, habitants de St Paul, ayons accès, tout près de chez nous, à des denrées alimentaires et des produits d'hygiène quels que soient nos revenus. Et venir faire ses courses à l'épicerie, c'est souvent l'occasion d'un moment de papotage bien sympathique ! Sans compter que le bar est ouvert durant ces mêmes créneaux. On vous y attend avec joie!

 *Alongside the village cafe, there is now a grocery shop, open 2 mornings and 1 afternoon a week. A wide range of fresh food and dry goods is available. Many items are produced locally. Quality is high and the prices are kept as low as possible. It's well worth a visit to check things out...*

Ouverture

Lundi 16h30 – 18h30

Mardi 16h30 – 18h30

Jeudi 16h30 – 20 h



PETIT MARCHÉ DU JEUDI MATIN

En plus de notre boulanger qui vient chaque semaine, le jeudi matin à 10h30, nous sommes heureux de vous annoncer l'arrivée d'un boucher traiteur fromager et ce, tous les jeudis matins de 10h à 12h, depuis le mois de février. Ce petit marché se tient sur le parking près de la salle des fêtes.



NOUVEAU DANS VOTRE COMMUNE !

LE MARCHÉ QUI VADROUILLE

Votre petit marché ambulant, éthique et authentique

QUALITÉ AUTHENTICITÉ

Profitez chaque semaine, d'un véritable moment de convivialité autour du p'tit marché, comme autrefois

BOUCHERIE CHARCUTERIE

PAIN & LEGUMES

EPICERIE

PRODUITS LAITIERS



"Des produits frais, de qualité, rigoureusement sélectionnés par mes soins et accessibles à tous. Telle est ma vision du commerce !"

Cyrille Ballot, boucher

06 70 53 46 92

lemarchequivadrouille@gmail.com



As usual, we have our Baker who comes at 10:30am on Thursdays.

Now we are happy to announce we will also have a Butcher, Caterer (and supplier of many delicious edibles).

This small market will be held on Thursday mornings, in the parking lot beside the Salle des Fêtes. You are invited to come, discover and enjoy!

NOTRE ÉCOLE

L'année 2024 a été marquée par plusieurs temps forts : les vide-chambres, la participation au Marché de Noël, la kermesse de l'école. Ces manifestations ont permis de financer une sortie pédagogique au Parc du Reynou et une sortie au cinéma.

Les élèves de CP ont également bénéficié d'un cycle d'apprentissage de natation sur une semaine, financé par les Municipalités de Saint-Paul La Roche et de Jumilhac-Le-Grand.

Madame Audrey Bourinet, après 18 années scolaires passées à l'école de Saint-Paul, a ouvert un nouveau chapitre professionnel. L'équipe pédagogique lui souhaite une bonne continuation et une belle réussite dans son nouveau poste. Madame Marie-Florence Ciannaméa lui a succédé en septembre; elle exerce les fonctions de direction et d'enseignante.

Cette nouvelle année scolaire, nos 45 élèves, de la Grande Section au Cours Élémentaire 1, vont être des « Petits Explorateurs » du Parc Naturel Régional. Ils vont découvrir et mieux comprendre les milieux aquatiques proches de chez nous. Ils vont être sensibilisés au respect de l'environnement proche pour devenir de véritables éco-citoyens !

Un nouveau projet d'apprentissage de la natation sera proposé aux élèves de Grande Section et Cours Préparatoire sur une semaine en juin, de façon à être en sécurité dans l'eau. Les deux Municipalités du RPI financent ce projet.

L'avenir appartient à tous nos jeunes, préparons-les à affronter de nouveaux défis... et surtout, faisons-leur confiance !

Tous vous souhaitent une excellente année 2025 !



Successful fundraising events in 2024 paid for the children to enjoy an educational trip to le Parc du Reynou and a visit to the cinema.

SPLR and Jumilhac councils financed swimming lessons and they will be doing similarly in 2025.

During the Summer, there was an important changeover "at the helm" of our School. Mrs Audrey Bourinet moved away after 18 years at SPLR.

We wish her happiness and success in her new post.

Mrs Marie-Florence Ciannamea arrived in September, to take over the joint roles of Teaching and Management.

Projects are afoot to enable the children to discover, understand and respect the local environment and all it entails (both now and for the future).

FORMATION « EN CUISINE » POUR NOTRE CANTINE SCOLAIRE

La loi EGALIM (de 2018) a pour objectif de rémunérer équitablement les producteurs et mettre en valeur les produits des agriculteurs bio et locaux ainsi que de favoriser une alimentation saine et durable. Dans l'application de cette loi, le Parc Naturel Régional Périgord Limousin (PNR-PL) a élaboré un plan alimentaire territorial basé sur des actions autour de l'agriculture et des circuits courts. Le volet principal de ce plan comprend l'accompagnement des acteurs de la restauration collective scolaire.

En 2023, le PNR- PL a lancé pour la deuxième année consécutive un appel à candidature pour un « accompagnement immersif pour la transition alimentaire vers une alimentation saine et durable ». L'accompagnement est entièrement pris en charge financièrement par le PNR-PL. Cette formation est soumise à l'engagement de la commune à rentrer une démarche de labellisation ECOCERT « En cuisine ». Ce label valorise les efforts de la commune, il prend en compte les enjeux sociétaux, environnementaux et de santé publique.

Notre cantine scolaire a été retenue, pour son engagement déjà fort en ce qui concerne les produits bio, représentant plus de 80%. La cuisinière et son assistante ont ainsi bénéficié de 4 jours d'accompagnement sur place réalisé par un intervenant-cuisinier de la SCIC Nourrir l'Avenir, en novembre 2023. Une cinquième journée a été consacrée à la formation. Les cuisiniers des autres cantines scolaires situées sur le territoire du Parc étaient invités, ainsi que les élus référents. Une première partie théorique a permis d'aborder le plan alimentaire, la création de menus et la diversification des sources de protéines en favorisant celles d'origine végétale. Puis a eu lieu la partie pratique. Sur la base d'un cahier de recettes, remis à chacun, tous les participants ont réalisé un plat, composant un menu végétarien complet. La journée s'est terminée par un repas, permettant de déguster l'ensemble des mets préparés tout en favorisant les échanges de bonnes pratiques.





Durant les 4 mois suivant la formation, les propositions de menus ont été soumises à la diététicienne de la SCIC Nourrir l'Avenir, qui a contrôlé et validé leur équilibre alimentaire.



PNR-PL = Parc Naturel Regional Périgord Limousin

Our School Canteen is now seeking the label ECOCERT "En cuisine". This label recognizes the efforts of the municipality and takes into account social, environmental and public health issues.

PNR-PL awarded our School Cook and her Assistant an intensive 4-day course on Homemade and Seasonal Cuisine with a Culinary Expert from SCIC Nourrir l'Avenir. This prioritised dishes based on local and organic products.

The menus are very important to achieve an overall healthy, balanced diet and this aspect was covered on the 5th day, when our canteen staff were joined by those from other schools within the PN. Everyone benefited from this day of intensive theoretical and practical training.

During the following 4 months, all proposed menus were submitted to the Dietitian at SCIC Nourrir l'Avenir, for their approval.

Le PLUi



CONSTRUISSONS ENSEMBLE
NOTRE PLUi

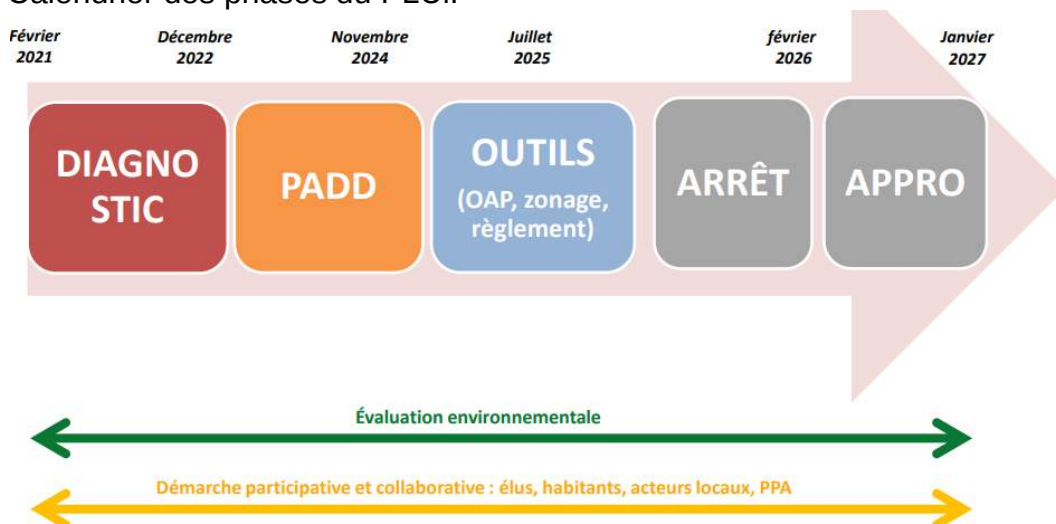


[Extraits de la lettre du PLUi n° 3, distribuée dans toutes les boîtes aux lettres en novembre 2024, , ainsi que du document de présentation projeté lors de la réunion publique du 28/11/2024. Photos et schémas Com Com Périgord Limousin. Le texte original de la Com Com a été adapté et complété par la commission bulletin].

La Communauté de communes Périgord Limousin s'est engagée dans la réalisation de son Plan Local d'Urbanisme Intercommunal (PLUi) qui remplacera tous les documents d'urbanisme communaux en vigueur.

Le PLUi s'intéresse à l'aménagement du territoire et à toutes ses composantes (démographie, habitat, économie, agriculture, environnement, mobilité, architecture...). L'objectif du PLUi est de promouvoir une urbanisation raisonnée prenant en compte la protection de notre espace rural et naturel remarquable. Le PLUi fixera les règles d'urbanisme applicables pour l'ensemble de notre espace intercommunal, il déterminera l'affectation des sols et permettra d'instruire les autorisations d'urbanisme.

Calendrier des phases du PLUi.



Après une première phase de **diagnostic du territoire**, le comité de pilotage a élaboré le **Projet d'Aménagement et de Développement Durables (PADD)**. Ce document définit les orientations de notre projet de territoire. Il s'appuie sur quatre principes fondamentaux déclinés en plusieurs objectifs :

- ✓ une qualité de vie préservée,

- ✓ un développement soutenable,
- ✓ un environnement protégé,
- ✓ un développement maîtrisé.

Le **diagnostic** du territoire et le **PADD** sont consultables sur le site de la Com Com. Actuellement le travail dans chacune des communes est le **pré-zonage**, consistant à préciser sur la carte de son territoire les zones urbaines, les zones à urbaniser, les zones agricoles avec le type d'exploitation, les entreprises, ainsi que de répertorier les éléments de patrimoine naturel et bâti. Les documents issus de ce travail seront **soumis aux autorités administratives** (Etat, PNR...). Puis une **enquête publique** aura lieu dans chaque commune, avant la **validation du PLUi** et sa **mise en œuvre**.

Habitants, qu'est-ce que le PLUi va changer pour vous ?

Les élus locaux sont contraints de décliner dans le PLUi une trajectoire de sobriété foncière imposée par la réglementation nationale, et ainsi d'appliquer une baisse importante de terrains constructibles. Les documents d'urbanisme actuels (cartes communales et PLU) restent opposables jusqu'à l'entrée en vigueur du PLUi. **Ceci signifie que les parcelles constructibles à ce jour le seront jusqu'à fin 2026 - début 2027, mais une grande partie de ces parcelles ne sera plus constructible dès que le PLUi sera applicable.**

Des réunions d'information à destination du public sont organisées régulièrement par la Com Com, la dernière a eu lieu le 28 novembre 2024. Vous pouvez consulter le compte-rendu en ligne sur le site internet (adresse ci-dessous). La prochaine réunion aura lieu avant l'enquête publique (date non encore déterminée).

OÙ S'INFORMER ?

- Dans chacune des 22 mairies
- A la Communauté de communes Périgord-Limousin
en contactant Karine Pouyadou
Téléphone : 06 30 55 42 99
Mail : plui@perigord-limousin.fr
ou sur rendez-vous
- Sur notre site internet :
www.perigord-limousin.fr

OÙ S'EXPRIMER ?

Dans chacune des mairies et au siège de la Communauté de Communes Périgord-Limousin, un registre est à votre disposition.

Vous pouvez y faire part de vos propositions, vos observations ou de vos demandes.

Si vous avez un projet d'activité, d'habitat..., faites nous en part.

PLUS D'INFOS Communauté de Communes Périgord-Limousin 05 53 62 28 22
3 place de la République - 24800 THIVIERS plui@perigord-limousin.fr
www.perigord-limousin.fr



PLUi = Plan Local d'Urbanisme

Following their newsletter (PLUi No 3) last November (outlining future plans/ideas for Land, Buildings, Environment, Economy, Agriculture, Mobility etc) there was a Public Meeting.

The proposed new rules and regulations will cover the Community of Communes Périgord Limousin.

One important change is that many parcels of land which currently have outline-planning-permission will lose that designation by the end of 2026/early 2027.

Information is available from the Mairie.

VILLES ET VILLAGES ETOILÉS

Notre commune a déposé une candidature au label « Villes et Villages étoilés ».

Cette labellisation encourage et met à l'honneur les communes qui s'inscrivent dans un cheminement de développement durable, alliant économies énergétiques et budgétaires. La limitation d'émission de gaz à effet de serre et la prévention des nuisances lumineuses favorisent la protection de la biodiversité. Elles permettent de léguer aux générations futures un environnement nocturne préservé ainsi que la capacité d'observation du ciel étoilé.

Le label Villes et Villages étoilés est décerné par l'ANPCEN (Association Nationale pour la Protection du Ciel et de l'Environnement Nocturnes) à des communes et /ou à des territoires. Le PNR-PL est également candidat au label pour le territoire du Parc. Ce label, allant de une à cinq étoiles, est décerné pour quatre ans. Pour le renouveler, il faut redéposer un dossier de candidature.

Au mois d'avril 2023, une balade nocturne dans les rues de Saint-Paul-la-Roche a permis aux habitants de prendre conscience des enjeux de la préservation du ciel étoilé et ainsi de proposer la suppression de 10 luminaires sur les 19 installés dans le bourg. Le plan de gestion de l'éclairage, comprenant la modification des horaires, avec extinction en cœur de nuit, ainsi que la dépose de 10 lampadaires et le changement de 8 lampadaires par des systèmes à LED, avec un spectre de couleur chaude a été acté en Conseil Municipal en séance du 11 mars 2024. En séance du 26 juillet 2024, la participation au label Ville et Villages étoilés a également été validée. Notre candidature a été déposée.



PNR = Parc Naturel Regional

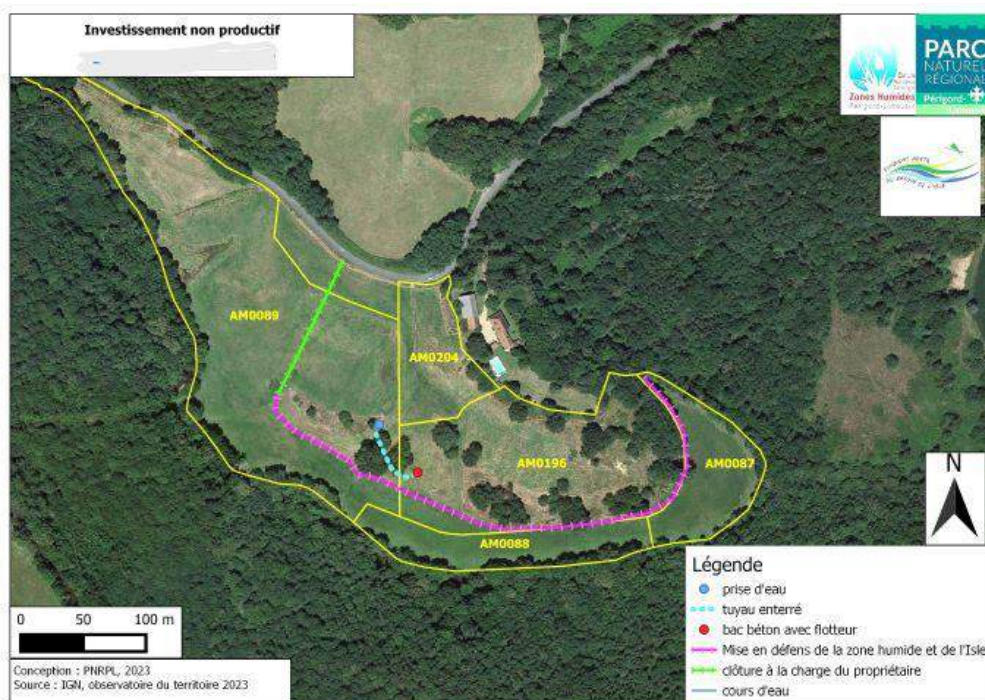
After consultations between PNR and locals in 2023, our commune has been seeking to reduce light pollution, limit gas emissions etc and protect the biodiversity. Our application for the label "Villes et Villages Etoilés" has been accepted. This is an ongoing project and updates will be issued as and when.

INTERVENTIONS DU PNR EN 2024 SUR LA COMMUNE

Protection des berges de l'Isle

Texte et photos de Guillaume Deyzac, PNR-PL

Il s'agit de travaux de mise en défens de berges (= clôturer pour interdire l'accès à une zone que l'on veut protéger) et de création d'un point d'abreuvement chez un agriculteur qui exploite des prairies en bordure d'Isle au lieu-dit Peyret. L'objet des travaux a consisté à mettre en défens le lit majeur de l'Isle sur une longueur d'environ 500m pour que les bovins ne puissent pas aller dégrader les berges de la rivière.



En substitution, nous avons créé un point d'abreuvement gravitaire à partir d'une source. Un bac à niveau constant ne prélève que l'eau dont ont besoin les animaux. Le reste de l'eau de la source continue à alimenter la zone humide et la nappe sous-jacente, afin de préserver la quantité et la qualité de l'eau et des milieux.

Grâce à des mesures comme celle-là, c'est un principe gagnant-gagnant que ce soit pour l'agriculteur qui donne de l'eau de qualité à ses animaux ou pour la ressource en eau qui est préservée.

Ce travail a été réalisé en partenariat avec le Syndicat Mixte du Bassin de l'Isle, qui a été maître d'ouvrage des travaux. Une participation financière de 20% du projet a été demandée à l'exploitant.

Plantes invasives colonisant une marre

Etablissement d'un diagnostic de présence d'une espèce de plante exotique invasive (myriophylle du Brésil) sur une petite mare. Constat de l'absence de risque de propagation par continuité avec d'autres mares ou cours d'eau. Conseils aux propriétaires pour permettre l'éradication des plantes et pour restaurer le biotope.

Séminaire de rentrée pour les agents du PNR

Au mois de septembre, le séminaire de rentrée du PNR, rassemblant agents et présidents de commissions, sur le thème de l'adaptation au changement climatique, a eu lieu sur la commune de Saint-Paul-la-Roche. Au cours de cette journée, une balade contée, animée par Jean-François Vignaud, de l'Institut d'études occitanes, a permis aux participants de se projeter en 2050. Présentée avec humour, elle a permis néanmoins de réfléchir et de prendre conscience des effets des changements du climat et de rappeler l'importance de la culture locale et de l'imaginaire collectif pour faire face aux situations de crise.



(Photo Laurence PEYRE, PNR-PL)

Jardins bourdonnants

La commune de Saint-Paul-la-Roche a présenté sa candidature au concours « Jardins Bourdonnants », organisé par le PNR. Le but de ce concours est de permettre de créer les conditions favorables aux insectes pollinisateurs sauvages par différents aménagements comme la plantation d'arbres fruitiers, de haies, la création de murs en pierres sèches, ou d'hôtels à insectes. Retenue en première sélection, notre commune n'a malheureusement pas pu accéder au podium final.

Brame du cerf et observation du ciel étoilé



Au mois de novembre, le PNR a organisé une sortie à l'écoute du brame du cerf, en collaboration avec la Fédération de Chasse de Dordogne. La rencontre s'est ouverte par un diaporama de présentation du cycle de reproduction des cervidés, ainsi qu'une exposition de ramures. Les participants ont bien pu entendre les cerfs et ont pu les observer à l'aide de jumelles infrarouges. Après la balade en extérieur, de nuit, avec un petit vent bien froid agrémenté par moments d'une légère pluie fine, une soupe de potimarron a permis de réchauffer tout le monde.

Le ciel étoilé n'étant pas au rendez-vous ce soir-là, l'association Régulus, qui gère l'observatoire astronomique de Thiviers, avait monté un planétarium mobile dans la salle. Les participants ont pu s'y installer par petits groupes et profiter des explications des spécialistes, Gérard Prédignac et Brigitte Garreau, dirigeants du club d'astronomie Régulus.

Pour information, le PNR organise chaque année une sortie brame de cerf, sur inscription préalable auprès du secrétariat du PNR-PL.

 *To protect our biodiversity, the PNR has worked within our commune on various projects, including river banks, wetlands and control and/or removal of invasive plants.*

SPLR entered the competition "Jardins Bourdonnants" (insect-friendly gardens) organised by the PNR. We got through the first round, but (sadly) didn't make the final.

ANIMATIONS PROGRAMMÉES EN 2025 AVEC LE PNR

Rapaces nocturnes

Depuis quelques années, le Parc œuvre à **préserver l'environnement nocturne** et à réduire la pollution lumineuse via une démarche de réduction de la consommation énergétique. Dans ce cadre, un groupe d'habitants a été constitué pour **participer à la surveillance de la qualité du ciel**. Ces « Veilleurs et Veilleuses d'étoiles » volontaires sont chargés d'effectuer des mesures de pollution lumineuse, tout au long de l'année. Pour aller plus loin, le Parc leur propose cette année d'intégrer une dimension « biodiversité » à leur mission, en **participant au recensement des rapaces nocturnes**. La qualité de l'environnement nocturne est en effet primordiale pour de nombreuses espèces à protéger.

En mars et en avril, un comptage des rapaces nocturnes s'effectuera en deux endroits différents sur la commune. Une bande sonore reproduira les chants de ces différents oiseaux et leur réponse permettra d'évaluer leur présence. **Toute personne souhaitant intégrer le groupe de bénévoles** est invitée à contacter Laura, chargée de mission « Trame noire » au Parc : info@pnrpl.com



Photo PNR-PL

Brame du cerf et observation du ciel étoilé

La sortie brame du cerf devrait être organisée au mois de septembre. La date n'est pas encore fixée. Inscriptions obligatoire auprès du PNR.

Les explorateurs du Parc

Une intervention du PNR est prévue au printemps pour les classes de Saint-Paul-la-Roche, sur le thème de l'eau, dans le cadre du programme « Les explorateurs du Parc ».

Balade contée « Saint-Paul-la-Roche en 2050 » et journée du goût

La balade contée sera réalisée en collaboration avec le PNR par le conteur Jean-François Vignaud, qui est intervenu lors du séminaire de rentrée des agents du Parc. Cette intervention ayant suscité l'enthousiasme autant que la réflexion sur le changement climatique, le PNR a proposé de renouveler ce type d'activité dans les villages, à l'intention de la population. Comme indiqué ci-dessus, les participants sont invités à déambuler dans les rues du bourg et de ses alentours afin d'imaginer ce que seront les lieux, les bâtiments, les espaces naturels, les activités humaines, en 2050, au regard du changement climatique. Cette intervention sera réalisée pendant la semaine du goût, permettant aux habitants de prendre connaissance des actions d'adaptation au changement climatique ainsi que des menus sains et équilibrés réalisés par les cuisinières de notre cantine scolaire.



(Photo Laurence PEYRE, PNR-PL)

Réservez la date dans vos agendas : vendredi 17 octobre à 14h30, rendez-vous devant la Mairie. Un rappel sera envoyé par Panneau Pocket début octobre.



This narrated walk will be led by the storyteller Jean-François Vignaud, in collaboration with the PNR. Mr Vignaud spoke at the back-to-school seminar for PNR agents and, as that event generated both enthusiasm and reflection on climate change, the PNR propose to renew this type of activity involving the residents of the villages. As indicated above, participants are invited to stroll through the streets of the village and its surroundings, in order to imagine (in light of climate change) what the places, buildings, natural spaces, and human activities will be like in 2050. This event will be carried out 17th October, during "La Semaine du Goût", allowing residents to learn about the actions to adapt to climate change, as well as the healthy and balanced menus prepared by the cooks in our school canteen.

L'ACTUALITE DU PARC

« Nòstra vita s'inventa aquí »



Retour sur 2024

Engagé dans une démarche de préservation des patrimoines naturels, culturels et paysagers, le Parc a poursuivi ses efforts **sur les milieux aquatiques**, notamment par la restauration de mares et la valorisation de zones humides. En matière de **biodiversité**, différents projets d'acquisitions de connaissance ont été menés sur les libellules, les moules perlières ou encore les chauves-souris.

Un parc pour tous

En 2024, le Parc a également renforcé ses missions d'**accompagnement auprès des différents publics**. A titre d'exemples :

- **1420 ÉLÈVES** ont bénéficié d'animations gratuites pour découvrir les richesses du territoire
- **72 AGRICULTEURS** ont été accompagnés vers une meilleure prise en compte de l'environnement
- **68 FORESTIERS** ont été sensibilisés aux enjeux environnementaux et sociétaux du territoire
- **14 HÉBERGEURS** touristiques ont été accompagnés dans leur démarche de développement durable
- **12 CUISINIERS** scolaires ont été formés à une cuisine équilibrée, faite-maison, locale et de saison
- **9 ARTISANS D'ART** ont été accueillis en résidence pour tisser le lien entre paysage, culture et savoir-faire

Les collectivités quant à elles ont pu s'appuyer sur le Parc pour mener à bien leurs projets en matière de **transition énergétique, d'urbanisme ou encore de gestion de la ressource en eau**.

Le saviez-vous ?

De par son appartenance au Parc, votre commune bénéficie d'une aide de l'État appelée «dotation aménités rurales». En 2024, cette aide s'est élevée à près de 1 million d'euros répartis sur l'ensemble des communes du Parc.



Connaissez-vous le.s délégué.s Parc de votre commune ? Renseignez-vous en mairie.

En 2025, rejoignez le mouvement !

Participez au « Printemps sans tondeuse »

Cette année encore, le Parc invite tous habitants du Périgord-Limousin à laisser leur tondeuse au garage du 21 mars au 21 juin. L'objectif ? Assurer le gîte et le couvert aux nombreux insectes qui peuplent nos jardins et ainsi agir pour la préservation des pollinisateurs sauvages, maillons indispensables de la biodiversité et de notre agriculture locale.



Donnez votre avis sur l'avenir du Parc

Tous les 15 ans, le Parc revoit son plan d'action pour l'adapter aux nouveaux enjeux du Périgord-Limousin. La révision de ce document, appelé « Charte du Parc », est indispensable au renouvellement du label Parc et donc une étape essentielle dans la vie du territoire. Après une large phase consultation des habitants, élus et partenaires locaux, la rédaction de la nouvelle charte est en cours de finalisation. Elle sera par la suite diffusée au travers d'une consultation publique qui offrira à tous la possibilité de s'exprimer sur ce projet.

Rendez-vous dans quelques mois !

Restez informé.e



Inscrivez-vous à la newsletter du Parc, pour recevoir chaque mois un point sur les actualités du moment et sur les animations à venir.

➔ pnr-perigord-limousin.fr/#newsletter

www.pnr-perigord-limousin.fr
info@pnrpl.com
05 53 55 36 00

Vous pouvez suivre l'actualité du PNR également sur Panneau Pocket.

La déléguée au PNR pour la commune est : Isabelle Heckelmann.

Suppléant : Marc Passié

LES ASSOCIATIONS

Saint-Paul-la-Roche compte de nombreuses associations qui animent le village. Chacune présente ses activités dans les pages suivantes. Si vous souhaitez vous aussi participer à la vie associative, n'hésitez pas à contacter les personnes de référence mentionnées pour chacune des associations.

- **Le Comité des Fêtes**
- **Les Arts à Saint Paul**
- **Au Pré de Mon Art**
- **L'amicale de chasse**
- **La Société communale de chasse**
- **Le Club de foot**
- **Les Paulissonnes, café associatif**
- **Paul-Y-Trad**
- **Twilight**

Interviennent également les associations suivantes :

- **Espoir**
- **Jumelage avec Romrod**



Marché de Noël, organisé par le Comité des Fêtes



Match de foot

Le Comité des Fêtes



LE COMITÉ DES FÊTES DE SAINT PAUL LA ROCHE VOUS PRESENTE SES MEILLEURS VŒUX POUR CETTE NOUVELLE ANNÉE !

Nous espérons vous divertir en 2025 comme en 2024 !

Vous pourrez toujours nous suivre sur Panneau Pocket ainsi que sur Facebook « Comité des fêtes de Saint Paul la Roche » pour avoir toutes les informations concernant nos évènements.

A très bientôt pour de nouvelles aventures.

Le bureau du comité des fêtes.

Voici un récapitulatif de ce que nous vous avons proposé en 2024.

Soirée Années 80

Le 23 Mars cette soirée nous a replongés dans notre jeunesse !

Belle fréquentation pour une première à St Paul !

2 Food trucks nous accompagnaient pour combler les petites faims !

Fête de l'Ascension : 8 et 9 mai

Le 8

Un très nombreux public s'était déplacé pour assister au superbe feu d'artifice (tiré par la maison AUTERIE).

Un food truck était présent ainsi qu'un stand de crêpes, barbes à papa et gaufres.

Les forains installés sur le parking ont bien travaillé.

Le 9

Le vide grenier (+ de 30 exposants) installé dans tout le bourg et dans la cour de l'école, a attiré une belle fréquentation.

Un orgue de Barbarie a animé toute la journée les différents emplacements.

Torribia et ses ânes ont baladé les petits, très heureux de cette animation.

Rappelons que ces animations sont offertes par le comité des fêtes.

Le food truck présent pour le midi a eu un très grand succès.

Le club de foot (filles et garçons) nous a bien suppléés pour la tenue de la buvette ces 2 jours. Ce fut un vrai plaisir !

Kermesse de l'école. RPI St Paul/ Jumilhac

Elle a eu lieu dans la cour de l'école le 7 juillet. Les bénéfices générés ont été reversés à l'association « Les Loupiots de St Paul » pour financer des sorties, etc.

Jeudis festifs du 4 juillet au 22 août

Encore une très belle fréquentation de nos marchés gourmands des jeudis soir !
Plus de 2500 repas servis, en 8 fois !

Tous nos exposants étaient très contents de participer à ces moments conviviaux et légers.

La météo a été très clémente à chaque fois.

L'équipe de foot (filles et garçons) venue en renfort pour la buvette, a apporté un vent de jeunesse, cette coopération entre association a été une très bonne chose pour chacun et prouve que nous pouvons œuvrer ensemble pour le bien de la commune et de la communauté.

Un feu d'artifice tiré le dernier soir, a conclu nos jeudis

Le 20 juillet nous avons organisé une soirée moules/frites dans la salle des fêtes avec un groupe Breton (GUIPAVAS) pour la musique. Là encore, belle et bonne soirée !

Halloween jeudi 31 octobre

Plus de 100 enfants et leurs accompagnateurs ont défilé dans les rues de St Paul pour cette occasion. Le spectacle de marionnettes proposé par Abel a tenu en haleine petits et grands.

Un goûter a réconforté tout ce petit monde sans oublier la bonne soupe à la citrouille de Cathy !



Concert de Noël

Nous avons proposé un concert de Noël à l'Église le 30 novembre. L'ensemble vocal de St Yrieix (chœur d'hommes) nous a enchanté les oreilles !

Très bon moment suivi d'un goûter offert par le comité des fêtes à la salle des fêtes où nous avons pu déguster le vin et le chocolat chaud préparés par Martine !

Marché de Noël

Le 8^{ème} du nom, plus de 30 exposants en intérieur et extérieur, il y en avait pour tous les goûts ! Des artisans créateurs, des spécialités de chez nous, tout y était, même un temps magnifique !

L'animation de marionnettes fut très appréciée par le jeune public.

Les Amis de la Roche Blanche

L'entretien du site par Jacques PIET et Maurice NEGRE a été fait tout au long de l'année.

Des piquets ont été achetés pour remplacer la barrière qui donne des signes de vétusté dus à l'âge. Elle sera remplacée aux beaux jours.

Gym douce

Animée par Judy tous les mercredis soir, de 18 h à 19 h, à la salle des fêtes, elle tient en forme tous les « sportifs et sportives » de St Paul et d'ailleurs. Chaque session peut attirer jusqu'à 20 personnes.

Tournoi de Tock

Plusieurs tournois ont été organisés par Jacques Piet dans la salle du restaurant des « Paulissonnes ». De très bons moments de partage et de convivialité car il n'y a pas de compétition et un repas partagé sous forme d' « auberge espagnole » a lieu à chaque rencontre des « toqués du Tock » !! Nous avons même fêté les 100 ans de Denise le 26 avril !

Assemblée générale ordinaire

Le 31 janvier s'est tenue notre assemblée générale ordinaire. Le mandat de chacun des membres du bureau étant arrivé à son terme, une élection a eu lieu. Merci au public nombreux venu participer à cette réunion

Le nouveau bureau se compose de :

Présidente :

Ghislaine MEYNIER.

Vice-président :

José POLIT.

Vice-présidente :

Laure CORDIER.

Trésorière :

Elodie CAUVEZ.

Secrétaire :

Cathy HUBERT



Nous vous informerons prochainement des événements prévus à St Paul, par les canaux habituels (Panneau Pocket, site internet de la mairie, Facebook et affichage).



The Comité des Fêtes organises a wide variety of Events throughout the year for everyone to enjoy. Please, do come and support the efforts and hardwork of the Committee and Volunteers. Also, many hands make light work, so if you'd like to become a volunteer yourself - please do not be shy.



2024 a été une année particulièrement riche en activités proposées par notre association.

Conférence

Le dimanche 3 mars, conférence de l'auteur Rudi Molleman, venu présenter son livre intitulé « Un tramway nommé Tacot du Périgord ».

Concerts

Le lundi 1^{er} avril, le chœur de la Cathédrale de Périgueux est venu chanter du Gospel pour ce lundi de Pâques.

Le dimanche 16 juin, le « 5 à 7 Trio », formation composée de Denis Gauthier au saxo et au chant, Dominique Bénéte à la contrebasse et à la basse et Alain Guittet au piano, ont ravi les amateurs de jazz. Notre bar étant ouvert, les spectateurs ont pu écouter la musique en buvant un verre, comme dans les vraies boîtes de jazz !

Projection sur grand écran

Le 26 juillet, la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques a été retransmise dans la salle des fêtes. Nous avons eu ainsi l'honneur d'inaugurer le grand écran, juste installé. Malgré quelques soucis techniques (soleil sur l'écran, connexion internet faible), ce fut un moment convivial, agrémenté par notre « Léopard Bar », ouvert pour l'occasion.

L'exposition



Du 17 au 25 août, aux côtés de nos invités d'honneur, **Isabelle Marandon, artiste peintre et Roland Manain, sculpteur**, nous avons reçu 71 artistes, répartis dans les 4 lieux. Nous avons accueilli 1062 visiteurs (entrée gratuite) et vendu 59 œuvres. Il est précisé que notre association ne prend aucune commission sur les ventes. Un **stage de sculpture de trois jours a été effectué par le sculpteur Arnaud**

Leprettre. Les participants ont pu réaliser une statuette en bronze, du moulage en cire au polissage final de leur œuvre.

Le dimanche 18 août l'**ensemble vocal MERISOUL** a interprété des chants géorgiens dans l'église.



Notre nouveau bureau, élu en AG du 28 janvier 2025

Isabelle HECKELMANN, Présidente
Lorna MARTIN, Vice-présidente
Christopher HUGHES, Trésorier
Lioudmila HARSCOUE, Secrétaire

Programme 2025

Atelier théâtre

Le 16 février 2025. Création d'une petite pièce de théâtre en anglais, d'une durée d'environ un quart d'heure, répétition pour les stagiaires-acteurs et présentation au public en fin de journée.

Conférence

Le 23 mars 2025, mini-exposition d'objets d'art égyptiens et conférence sur l'art en Egypte ancienne, par Mme Yvonne BONNAMY, Présidente de l'association d'égyptologie KEMET, de Périgueux.

Exposition

Notre traditionnelle exposition d'art contemporain, réunissant peintres, sculpteurs, plasticiens et photographes se tiendra du 9 au 17 août, autour de Sylvie MARCILLAUD, artiste peintre et Arnaud LEPRETTRE, sculpteur. Stage de pastel avec Michelle EPINETTE.

Les candidatures d'artistes sont à déposer jusqu'au 10 avril inclus.

Renseignements :

Mail : exposaintpaul@gmail.com

Tél : 06 85 07 26 17 (en français) ou 06 16 27 98 53 (in english)

Isabelle HECKELMANN, Présidente



This Association organizes various Arts and Culture events throughout the year, including Concerts, Theatre Workshops, Conferences and (of course) the renowned Annual Art Exhibition in August.

L'amicale de chasse

Alors que le début de saison fut mouvementé par le renouvellement de la quasi-totalité du bureau, l'amicale de chasse a su redresser la barre en effectuant un gros prélèvement de sangliers et de cervidés.

Nous tenons à remercier tous nos chasseurs adhérents pour leur bénévolat tout au long de la saison, notamment pour la découpe et distribution de venaison ainsi que pour l'organisation des repas du dimanche midi (et oui, c'est aussi ça la chasse !) et nous remercions bien évidemment les propriétaires adhérents à l'amicale de chasse sans qui aucune chasse ne serait possible.

Le nouveau bureau

Président :	FAURE Daniel
Vice-président :	FAURE Jordan
Trésorier :	ROBERT Paul
Secrétaire :	CLERMONT Maxime



La Société Communale de Chasse

La saison de chasse au sanglier a commencé au mois de juin, suite à des dégâts importants signalés, surtout sur les maïs. Il y a eu des prélèvements significatifs et la population de sangliers a sensiblement diminué car la chasse a été effectuée 3 jours par semaine.

La population de cervidés est en sensible baisse. Dans un souci de régulation, il y a eu moins de prélèvements. La chasse est ouverte depuis le mois d'octobre.

En ce qui concerne le piégeage des renards, porteurs notamment de tuberculose transmissible aux bovins, le piégeage est autorisé seulement autour des bâtiments, par des piégeurs agréés.

Pour le blaireau, une autorisation préfectorale de piégeage est également nécessaire. Des équipes encadrées par l'OFB (Office Français de la Biodiversité), composées de techniciens naturalistes et piégeurs du GREGE (Groupe de recherche pour la gestion de l'environnement), testent la vaccination des blaireaux contre la tuberculose. Il est interdit de piéger les blaireaux sur les communes où ces tests sont

en cours, telles que Sarrazac et Dussac. Sur notre commune il n'y a pas de tests de vaccination en cours, mais le quota autorisé est de 8 blaireaux.



Photo : GREGE - Les équipes piègent pendant deux mois d'avril à début juin dans certains secteurs. © Radio France - Charlotte Jousserand

Suite à la demande de l'Amicale de Chasse, des parties de chasse au sanglier, communes entre les deux associations, sont organisées les samedis, depuis le mois de décembre.

La Société Communale de Chasse compte 23 membres. Pour les personnes qui souhaitent adhérer, vous pouvez contacter le président.

André JUGE, Président de la Société Communale de Chasse
Tél : 06 85 87 40 86



Hunting is carried out in accordance with permissions issued by the Prefecture.

The wild boar hunting season began in June, following reports of significant damage, especially to maize.

There have been major culls and the wild boar population has decreased noticeably, because hunting has been carried out 3 days a week.

The deer population is decreasing of its own accord. Thus, in the interests of conservation, there have been fewer culls. Hunting has been open since October.

Regarding foxes (known carriers of tuberculosis transmissible to cattle), trapping is only authorized around buildings and by approved trappers.

For the badger, a prefectural trapping authorization is similarly necessary. Teams of specialists supervised by OFB (Biodiversity) with technicians and trappers from GREG (Environment) are trialing the vaccination of badgers against tuberculosis. It is forbidden to trap badgers in the municipalities where these tests are in progress, such as Sarrazac and Dussac. In our municipality, where there are no vaccination tests in progress, the authorized quota is 8 badgers.

Following a request from L'Amicale de Chasse, authorised wild boar hunting (combining our two Associations) has been organized on Saturdays since December. La Société Communale de Chasse has 23 members. Anyone wishing to join should contact the President, André Juge.

Le Club de Foot



Chers habitants de Saint-Paul-la-Roche,

C'est avec une grande fierté que nous partageons avec vous les nouvelles du FC Saint-Paul-la-Roche, une année marquante pour notre club, pleine de projets et de réussites !

Une équipe féminine et un arbitre officiel !

En 2022, nous avons créé notre première équipe féminine à 8, un moment historique pour notre club. Cette équipe représente non seulement un tournant dans notre histoire mais aussi l'engagement de notre club à encourager la pratique du football pour tous, quels que soient le genre ou l'âge.



Nous sommes également fiers d'annoncer que Dylan Bastien, l'un de nos joueurs, a réussi son stage pour devenir arbitre officiel. Pour la première fois, le FC Saint-Paul-la-Roche compte un arbitre officiel parmi ses membres, une réussite qui renforce la réputation du club et son engagement envers un football respectueux et fair-play.

Des événements conviviaux pour toute la famille

Nous avons lancé une nouvelle initiative en 2023, répétée avec succès en 2024 : une chasse aux œufs et des jeux pour les enfants de Saint-Paul et Jumilhac le dimanche de Pâques. Ce moment convivial a été apprécié par tous, et nous avons déjà hâte de renouveler l'expérience l'année prochaine. Merci à tous pour votre participation !

La Coupe de France et les grands défis

Le dimanche 27 août 2023, notre équipe masculine a joué son premier match de la saison 2023-2024 à domicile. Il s'agissait aussi de notre toute première participation à la Coupe de France, face à une équipe venue de Charente. Bien que la victoire n'ait pas été au rendez-vous (défaite 3-1), cette rencontre restera un souvenir marquant et un véritable honneur pour notre club de représenter Saint-Paul-la-Roche sur la scène nationale.



Nouveautés et sport pour tous

Le club ne cesse de se renouveler et d'élargir ses horizons. En plus de l'équipe féminine et des matchs de la Coupe de France, nous avons participé à un concours de pétanque organisé par GP Sport 24 à Mussidan le samedi 9 septembre, réservé aux licenciés de football. Nos joueurs, David Mouton, William Duverneuil, Samuel Simonet et Rémy Bastien, ont montré un bel esprit d'équipe et contribué à la notoriété du club, même s'ils n'ont pas remporté le concours. Bravo à eux et merci !

Un club autonome et solidaire

Il est important de souligner que, malgré la diminution des petits clubs comme le nôtre, le FC Saint-Paul-la-Roche continue de grandir et de prospérer. Notre club reste autonome et est fier de disposer désormais de deux équipes. Nos dirigeants travaillent sans relâche pour assurer la convivialité et l'efficacité du club, et nous nous engageons activement dans les événements organisés par les autres associations de la commune, contribuant ainsi à l'attractivité et à la vitalité de notre village.

Des résultats sportifs et des projets pour l'avenir

Actuellement, notre équipe masculine occupe la 3e place du championnat 2024-2025, un excellent résultat dont nous sommes fiers. Vous pouvez suivre les matchs et toutes les informations du club sur notre page Facebook : [FC Saint Paul la Roche](#) et également sur le site de la commune : www.saint-paul-la-roche.fr. Si vous souhaitez rejoindre notre équipe, n'hésitez pas à contacter Christophe REYTIER pour les hommes (06 23 83 95 20) ou Sandrine BAPPEL pour les filles (06 16 07 67 78).



Désormais, le bureau se compose ainsi :

Président d'honneur : M BELAIR Didier

Président : M REYTIER Christophe

Trésorière : Mme BAPPEL Sandrine

Secrétaire : M HUGHES Christophe

Vice-Président : M MOUTON David

Trésorière Adjointe : Mlle MAZUEL Tyfanie

Secrétaire Adjoint : Mme SERRAULT Aurore

Remerciements et soutien

Nous tenons à remercier chaleureusement tous ceux qui ont soutenu le club, notamment par leurs généreux dons lors de la distribution de notre calendrier. Un grand merci également à nos sponsors, dont le soutien financier est crucial pour le bon fonctionnement du club. Nous adressons aussi nos sincères remerciements à la municipalité pour les subventions accordées et pour son soutien constant qui contribuent directement à la réalisation de nos projets et à la pérennité du club.

Enfin, au nom de tous les membres du FC Saint-Paul-la-Roche, nous vous souhaitons une excellente année 2025, pleine de santé, de bonheur et de réussite, tant sur le plan personnel que sportif !

Sportivement,

Le FC Saint-Paul-la-Roche, Christophe Reytier, Président



While many small clubs are closing or being absorbed by larger clubs, we are proud and happy to announce that our Football Club is thriving.

One of our players is now a fully-trained Referee and since 2022 we can boast a second team - as 8 ladies have joined our ranks.

During 2024, as well as our regular matches, we took part in la Coupe de France for the first time. Playing a team from Charente, it was another first having opponents from outside our Department. We fought hard, but their stronger team won in the end.

We also sent 4 of our players to represent our club at the GP Sport 24 Pétanque competition (for footballers) in Mussidan. So, one way or another, our Club and our Commune are becoming known far and wide.

Our Club also ran an Easter Egg Hunt and various games for the children from SPLR and Jumilhac schools. Great fun all round and we shall do it again!

We are happy to support events organized by other Associations in the Commune. Working together we can provide a variety of activities and enhance the reputation/renown of SPLR.

Café associatif les Paulissonnes

Voilà bientôt quatre ans que la municipalité de St Paul la Roche a osé le pari de laisser la place à une association pour donner vie au « multiple rural ». La mairie peut s'en féliciter aujourd'hui car en effet le café associatif *les Paulissonnes*, en plus de battre un record de longévité aux commandes du seul « commerce » communal, représente un projet pérenne avec un bilan très satisfaisant.



Car le café asso, c'est :

- 640 personnes inscrites à la newsletter, 1800 abonnés à la page facebook,
- une cinquantaine de bénévoles,
- 140 litres de bière et 25 litres de boissons fermentées servis chaque mois, soit la source de revenus principale du café,
- des spectacles et concerts régulièrement,
- des repas qualitatifs servis tous les jeudis soirs à un prix imbattable mais aussi implication sur les jeudis festifs en collaboration avec le comité des fêtes, le repas de Noël...
- des ateliers réguliers de couture, théâtre, yoga, chorale, café entrepreneurs, ateliers d'occitan, tournoi de tock, chorale militante ...
- des partenariats avec d'autres associations comme l'AFOCG,
- une épicerie engagée privilégiant les produits bio et locaux et appliquant une mini marge entre 0% et 15%.

Horaires d'ouverture épicerie/bar

Lundi : 16h30 – 18h30

Mardi : 16h30 – 18h30

Jeudi : 16h30 – 20h micro marché + bar jusqu'à 22/23h

 *This Association is "run by the people, for the people". It provides a café/bar plus regular workshops (dressmaking, yoga etc), concerts and entertainment. Everyone is welcome.*

Paul-y-Trad

Des ateliers de danse traditionnelle ont été organisés par Sheila Pickering dans un esprit de convivialité depuis plus de vingt ans.

Puis progressivement, dans un cadre associatif Paul-y-Trad, des personnes se sont relayées avec Sheila pour animer les ateliers : Isabelle, Alain, Martine et Christel. Ils ont contribué à la continuité de cette activité. Les participants les remercient chaleureusement, particulièrement pour la bonne ambiance.

Deux fois par an des bals ont été organisés.

En 2024, le bal du 8 mai, lors de la fête patronale, a été animé par les groupes « La Part des Anches » et « Les Baluchons », sonorisés par « Les Guitares Vertes ». Le 7 décembre, le bal de fin d'année a été animé par « 3615 tout court » et « Valsaviris », sonorisés par « Les Guitares Vertes ». Le prix des prestations pour les deux bals a été de 2309 euros, payé par les entrées, les subventions Mairie, Conseil Départemental, Communauté de Commune et adhésion des membres de l'association Paul y Trad.

L'association a été dissoute le 16 décembre 2024. Le solde positif a été versé au profit de l'école de Saint Paul la Roche et à l'association « Les Paulissonnes ».

Torribia KAAG



Some 20 years ago, Sheila Pickering started weekly Traditional-Dance lessons in the Salle des Fêtes. This was very popular and numbers quickly grew and grew.

Eventually, in 2015 the Paul-y-Trad Association was formed. People took turns with Sheila to lead these workshops: Isabelle, Alain, Martine and Christel have all contributed to the continuity of this activity and the participants are very grateful to them, particularly for the relaxed, friendly atmosphere.

Balls were organized twice a year and in 2024, the Ball on May 8th (during the village fête), was hosted by the groups "La Part des Anches" and "Les Baluchons", with "Les Guitares Vertes".

On December 7, the end-of-year Ball was hosted by "3615 Tout Court" and "Valsaviris", with "Les Guitares Vertes".

The cost for the two Balls was 2309 euros. This was paid by the entrance fees, grants from SPLR Council, the Department and the Community of Communes, plus the membership fees of the Paul-y-Trad Association itself.

The Association was dissolved on December 16, 2024. All remaining funds were shared by the Saint Paul la Roche school and the Les Paulissonnes Association.

Association Twilight

16.5 years of Twilight rescuing and here I am sat on New Year's Eve full of awe of our amazing puds resilience, sadness that they have to endure before they can shine again, and utter dismay at this deeply sick world on so many levels. We have never been ones for resolutions, but for sure, this coming year we batten down the hatches, light up our candles in our little bubble of a world, and vow to carry on and make only good of what comes in our path.

Twilight is still here thanks to you, so many of you. The fundraising and supporting needs for all rescue is huge. Team Twilight South have had an incredible fundraising year, all the Associations with Shops that support us is remarkable, Ark79, Furry Tails, Hope, Hope 79, Hope 87, and Rainbow. Our own online auction Team have shone. Those of you who donate via the bank, or PayPal, monthly. The Teamers that donate €1 a month ...now total 55 of you, fabulous. Those who make items for us to sell, so talented. Then all the volunteers who give their time, week after week, or occasionally, you are all part of our amazing Twilight family. Thank you. All your contributions are humbling.

Lord needs a special mention. You may recall he started the year with his new prosthetic. It seemed a wondrous success and Hope Associations funding allowed Lord to run on 4 legs again. As the months passed though it was clear the prosthesis had rejected. It was always a possibility. Our wonderful vets at Chalus took on the health needs of Lord and amputated one more time, this time at the shoulder. It has to be said, Lord hasn't looked back. We are all glad we tried, but for Lord, being a most majestic tripod is his personal solution. He is now in a most precious outreach family and couldn't be more loved. What a journey our Ukrainian little man has had. Our humans have had a very difficult year. Six of our volunteers have been extremely poorly at different times of the year. Our love is with them all, you all have shown such courage.



Here at home we have 15 puds still with us who were here a year ago, and 6 puds who join us on New Year's Eve for the first time, so 21 around our fireplace. We celebrate the lives of 17 puds who have crossed the bridge this year, all to be remembered in a separate post, but dear Taffy, Caesar and Elena and dear little Puss all need a special mention. Outreach has 21 puddings with very special homes, some manage alone, others we help with vet fees or special needs. All are part of the pudding club...which totals in our time just over 460 in total.

My Michaels health is no secret. For this period we keep our numbers at a manageable level. Even as I write though, I know we have just accepted an emergency case, due to the sad sudden death of one of own in the rescue world. We are all on the same side in the rescue community, so important to help each other at such tragic times.

And perhaps as I have woffled enough, it seems appropriate to sign off on that note, in the rescue world we all have one aim and that is to relieve the suffering of animals in need. We only managed to get to a Rainbow and Hope event this year. We love meeting up with old friends and meeting newcomers who join all the amazing associations out there. But it isn't easy, time and energy ... and just plain busy. We are grateful for social media that we can all keep intouch this way. We would personally like to close by congratulating everyone involved in caring for animals. You do an incredible job however you are involved. Be proud. Stay strong, and keep hope alive that we will make a difference to as many animals as we can.

Leeanne WHITTLEY, Président, Tél : 06 89 25 44 06



L'association Twilight, créée il y a plus de seize ans, recueille des chiens âgés ou/et handicapés. Leur but est de leur permettre de terminer leurs jours entourés de soins et d'affection. Malgré les problèmes, notamment de santé, rencontrés par les bénévoles, ceux-ci sont toujours présents, qu'ils en soient remerciés, ainsi que les généreux donateurs et sponsors.

L'an dernier, la collecte de fonds a notamment permis de soigner Lord, petit chien arrivé d'Ukraine, qui grâce aux bons soins des vétérinaires de Chalus a pu, après plusieurs opérations délicates, retrouver sur trois pattes une famille d'accueil qui l'entoure de toute son affection.

Quinze chiens sont actuellement hébergés au siège de l'association. Certains pensionnaires ont été recueillis par une nouvelle famille, car en effet, des bénévoles ont adopté des chiens âgés ou/et handicapés. Si vous souhaitez intervenir comme bénévole, que ce soit sur place, comme « famille d'accueil », faire un don ou simplement apporter un sac de croquettes ou des vieilles couvertures pour garnir les paniers des chiens, n'hésitez pas à contacter la Présidente. Twilight organise également des ventes au profit de l'association. Les dates de celles-ci sont relayées par les réseaux sociaux et par le site de la Mairie.

L'association "Espoir"

L'association "Espoir" créée il y a 13 ans a pour objectif l'écoute, le réconfort, l'accompagnement des personnes en état de précarité, ceci à la demande des assistants sociaux et des maires de certaines communes.

Les aides comprennent, entre autres, l'attribution de colis alimentaires en partenariat avec la banque alimentaire, la fourniture de vêtements homme, femme et enfants, linge de maison, vaisselle et cetera et aides financières.

Le local de l'association est situé 16, rue Jules Theulier, à Thiviers et ouvert le mercredi de 14h15 à 18h et à n'importe quel moment en cas d'urgence.

Merci aux bénéficiaires et aux bénévoles présents dans les magasins Inter Marché – U-Express et LIDL pour la collecte de la Banque Alimentaire du 22 et 23 Novembre 2024.

Le tonnage des denrées collectées a été légèrement inférieur à celui de l'année passée.

Merci aux généreux donateurs

La Présidente, Danièle Cailloux



The Espoir (Hope) Association is run by Volunteers and seeks to comfort/support/help those people / families who are in a precarious/distressing situation. Aid includes food, clothes and household linen amongst other things... whatever is needed, if they have it they will share it.

Please do consider donating rather than simply throwing-out items which are still useable. Also, please support the Collections for Banque Alimentaire at the Supermarkets in November each year.

Association de jumelage



ASSOCIATION DE JUMELAGE
*La Coquille & Saint Jory de Chalais
Miallet – Firbeix – Saint Pierre de Frugie
Saint Priest les Fougères – Jumilhac le Grand
Chalais – Saint Paul la Roche*
Romrod (Vogelsbergkreis, Hessen)



L'échange franco-allemand fait rarement partie de notre quotidien local ... En revanche nous sommes nombreux à partager une conviction : **la coopération franco-allemande est primordiale pour une Europe forte et repose sur la connaissance réciproque et des connexions qu'il faut renouveler et étendre.**

Notre association met en œuvre un partenariat avec **Romrod**. C'est une commune d'environ 2820 habitants située au centre de l'Allemagne dans une zone à dominante agricole qui relève du Kreis (arrondissement) du Vogelsberg dans le Land de Hesse. Les échanges remontent à plus de 33 ans.



ACCUEIL DE LA DELEGATION DE ROMROD DU 17 AU 21 OCTOBRE 2024



COMPOSITION DU BUREAU

Président : Bernard Vauriac (St Jory de Chalais)
Trésorier : Michel Frugier (La Coquille)
Trésorière adjointe : Marie-Reine Congnard (Chalais)

Secrétaire : Henri Seegers (Miallet)
Secrétaire adjointe : Maryse Vauriac (St Jory de Chalais)
Membre : Jacques Boyer (St Priest les Fougères)

SITE INTERNET

<https://lacoquille-romrod.fr/>

TOUTES INFOS

henri.seegers@gmail.com ou marysevauriac@hotmail.com

INFORMATIONS DIVERSES

Élagage : une obligation légale

L'article **L. 121-1 du Code de la route** définit le **domaine public routier** comme comprenant la chaussée et ses dépendances (accotements, fossés, talus, etc.), ainsi qu'une extension de **0,50 mètre au-delà du pied ou de la crête du talus** pour l'entretien et la gestion des eaux.

L'article **L. 322-3** de ce même Code impose aux **propriétaires des terrains bordant une voie publique** la responsabilité de l'entretien des plantations (arbres, haies) pour garantir la sécurité des usagers, y compris l'élagage des branches gênant la circulation.

Impact sur la Fibre Optique : Le réseau de fibre optique, principalement aérien dans la commune, peut être endommagé par la chute d'arbres mal entretenus. En cas de dommage, la responsabilité et les frais de réparation peuvent incomber au propriétaire de l'arbre.

Plantation d'arbres : Selon l'article **L. 376-1 du Code rural**, les arbres dépassant 2 mètres doivent être plantés à **2 mètres minimum** du domaine public routier.

***Pruning:** as a reminder, the public domain includes the tarmac or paved road, the ditch and the top of the embankment, to which is added 0.50 metres. Beyond this, it is the Land-Owner's legal responsibility to ensure maintenance, prune trees and shrubs, lopping branches etc. which encroach on the public domain.*

***Important information:** most of the Fibre Optic network in our commune has been deployed via overhead cables. There is a possibility of cables being damaged by falling branches from badly maintained trees. In such an event, the Land Owner might be held responsible for cumbersome costs.*

***Tree-Planting:** any tree, with an anticipated height of more than 2 metres, must be planted at least 2 metres away from the public domain as outlined above.*

Brûlage des végétaux

Le brûlage des végétaux est très encadré : vous n'êtes autorisé à brûler les végétaux que pendant la période allant 1er octobre au 28 février. Au-delà de cette date, le brûlage est strictement interdit. Une déclaration en mairie est **obligatoire**, 3 jours minimum avant la date choisie afin de transmettre la demande aux services de gendarmerie et pompiers. **Il est interdit de brûler près des espaces boisés.**

🇬🇧 *Burning vegetation etc is very regulated: you are only allowed to have bonfires during the period 1st October to 28th February. At least 3 days before your chosen bonfire date, you **must** complete a declaration at the Mairie, in order to transmit the request to the police and fire services.*

It is forbidden to burn near wooded areas.

Outside the Oct-Feb dates, burning is strictly prohibited!

Tri des déchets

Quelques rappels :



Les déchets ultimes sont à déposer dans les bornes, dont l'ouverture s'effectue par carte.

Les déchets encombrants sont à déposer en déchèterie et non au pied des bornes.

Pour plus d'informations, ainsi que pour vous faire enregistrer :

<https://smd3.fr/formulaire-enregistrement-service-gestion-dechet-dordogne/>

Impacts du numérique sur l'environnement

LE NUMÉRIQUE : QUELS IMPACTS ENVIRONNEMENTAUX ?

UN POIDS QUI VA CROISSANT

 **2,5 % DE L'EMPREINTE CARBONE DE LA FRANCE**
(6,7% en 2040 si rien ne change)

= autant que le secteur des déchets
= l'équivalent de 2 254 km en voiture par habitant

62,5 MILLIONS DE TONNES DE RESSOURCES
extraites par an pour produire et utiliser les équipements numériques

20 millions de tonnes de déchets produits
par an sur tout le cycle de vie

10 % de la consommation électrique française

est liée aux services numériques, soit la consommation de 8,3 millions de foyers

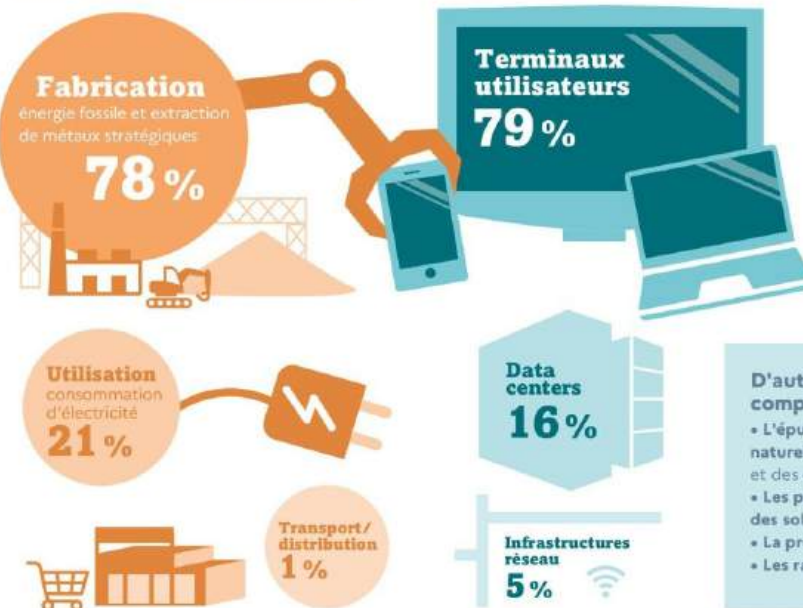


IMPACT N°1 : LA FABRICATION DE NOS APPAREILS

Où sont les principales émissions de gaz à effet de serre ?

selon les phases du cycle de vie

selon les équipements



NOTRE EMPREINTE CARBONE SUR LA FACTURE

Depuis le 1^{er} janvier 2022, les opérateurs mobiles et fournisseurs d'accès à Internet sont tenus de communiquer à leurs abonnés l'équivalent en émissions de gaz à effet de serre de leur consommation de données.

D'autres impacts comptent aussi !

- L'épuisement des ressources naturelles (minéraux et métaux) et des combustibles fossiles
- Les pollutions de l'air, de l'eau, des sols
- La production de déchets
- Les radiations ionisantes

COMMENT LIMITER NOS IMPACTS ?

1 Faire durer au maximum nos appareils en en prenant soin et en les réparant en cas de panne plutôt que de les remplacer.

2 Ne pas forcément acheter neuf mais opter pour des alternatives plus écologiques et économiques : le reconditionné, l'occasion, la location.

3 Maîtriser ses usages numériques : éviter le streaming vidéo en HD, faire le ménage dans ses photos, désactiver les notifications peu utiles, etc.

POUR ALLER PLUS LOIN

Guide de l'ADEME « En route vers la sobriété numérique »
longuevieauxobjets.gouv.fr/reduire-son-impact-numerique



Comment télétravailler léger ?

COMMENT TÉLÉTRAVAILLER LÉGER ?

LE NUMÉRIQUE N'A RIEN DE VIRTUEL

4 % des émissions mondiales de gaz à effet de serre et **8 %** d'ici 2025 au rythme actuel

dont **37 %** dues à la fabrication de nos appareils

25 % dues aux data centers et infrastructures réseaux

48 milliards d'objets numériques en 2025

+ **5 000 %** en 15 ans



15 000 km parcourus en moyenne par une donnée numérique

ALLÉGER LES CONSOMMATIONS D'ÉNERGIE ET LES RÉSEAUX

Mails

les plus légers possible

- ▶ Évitez de multiplier les destinataires.
- ▶ Comprimez les pièces jointes ou utilisez un site de dépôt temporaire.
- ▶ Entre collègues, privilégiez la messagerie instantanée et le serveur de l'entreprise.



Pages et onglets inutilisés fermez-les !



Cloud

avec modération

- ▶ Désactivez les transferts automatiques de données.
- ▶ Triez et stockez uniquement le nécessaire.
- ▶ Stockez plutôt sur disque dur externe ou ordinateur.

Boîte mail

faites le ménage

- ▶ Supprimez les mails inutiles, les spams et videz la poubelle.
- ▶ Désabonnez-vous des newsletters que vous ne lisez pas.



Recherches web le plus court chemin

- ▶ Tapez directement le nom du site, utilisez les favoris et l'historique.
- ▶ Employez des mots clés précis dans les moteurs de recherche.

= **4 x moins** d'émissions de gaz à effet de serre



Réunions audio plutôt que visio

= **moins** de bande passante consommée

Connexion

Wifi ou filaire plutôt que 4G

Programmez le téléchargement des applications lorsque la connexion est en Wifi.



Vous travaillez en musique ?

Évitez le streaming : privilégiez la radio ou téléchargez vos musiques préférées. Et ne lancez pas de clip vidéo pour écouter une chanson.

ET PENDANT LES PAUSES ?

1 Limitez les films et vidéos en streaming. Mieux vaut les télécharger ou choisir une résolution moindre. Les vidéos représentent 60 % du flux mondial de données !

2 Éteignez votre ordinateur au-delà d'une heure de pause : en veille, il consomme encore 20 à 40 % de sa consommation en marche.

3 Déconnectez ou débranchez tous vos appareils en fin de journée.

POUR ALLER PLUS LOIN

Guides de l'ADEME « En route vers la sobriété numérique » et « Ecoresponsable au bureau »



Inscription au recensement



Bientôt 16 ans ?

PENSEZ AU RECENSEMENT !

Pour qui ?

Tous les Français âgés de 16 ans

C'est obligatoire !

Pourquoi ?

Grâce au recensement :

- inscription d'office sur les listes électorales
- convocation en JDC
- possibilité de s'inscrire aux concours et examens
- possibilité de passer le permis de conduire

Comment ?

Rendez-vous en mairie ou sur www.service-public.fr

Toutes les informations ici



INSTAGRAM
@armees.jeunesse

LINKEDIN
Direction du service national
et de la jeunesse

X
@DSNJeunesse

YOUTUBE
@SGArmees



LES NOUVEAUX COMMERÇANTS



Elevage caprin avec fabrication de fromage de chèvre fermier. Livraisons possible tout les mercredis matins sur Saint Paul-La-Roche, vente sur le marché de La Coquille tout les jeudis matins.

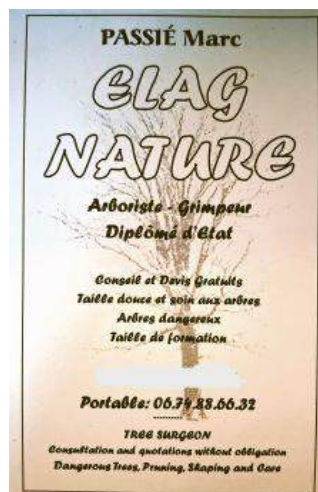


La fermette de la bussière, c'est un tout petit élevage de poules pondeuses qui gambadent dans un verger multi-fruits ; en plus des œufs, nous proposons du jus de pommes et des fruits de saison.



Vente directe à la ferme ou sur le marché de Jumilhac-le-Grand le mercredi matin et le marché de Thiviers le samedi matin.

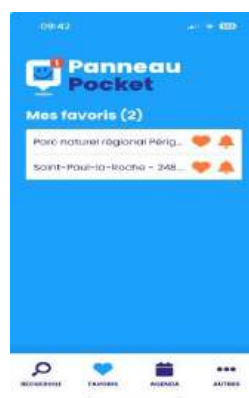




COMMENT SE TENIR INFORMÉ ?

Site internet de la commune : <https://saint-paul-la-roche.fr/>

Application Panneau Pocket :



Rappel des horaires d'ouverture de la Mairie : 8h30 à 12h00, du lundi au vendredi.
Tél : 05 53 62 51 01

LES NUMÉROS UTILES

URGENCES ET MAIRIE

Pompiers	18
Samu	15
Gendarmerie	17
Mairie	05 53 62 51 01
Agence postale	05 53 62 51 00
École	05 53 62 14 46

SANTÉ- SERVICES MÉDICAUX- AIDE A LA PERSONNE

Maison médicale de la Coquille	05 53 55 36 70
Maison médicale de Jumilhac-le-Grand	05 53 52 53 05
Groupement médical de Thiviers	05 53 55 19 16
Hôpital de Saint-Yrieix-la-Perche	05 55 75 75 75
Hôpital de Périgueux	05 53 45 26 07
CHU de Limoges	05 55 05 55 55
Pharmacie de garde	32 37
Pharmacie de la Coquille	05 53 52 80 28
Pharmacie de Jumilhac-le-Grand	05 53 55 30 40
Pharmacie Chemille, Thiviers	05 53 55 00 80
Pharmacie Vignaud, Thiviers	05 53 55 01 37
Pharmacie Blanchard, Thiviers	05 53 55 02 55
EHPAD Henri Frugier, La Coquille	05 53 62 59 01
EHPAD Le Colombier, Thiviers	05 53 62 39 56
SSIAD (Service de Soins Infirmiers à domicile), Thiviers et Jumilhac	05 53 52 38 69
Téléassistance pour personnes âgées CASSIOPEA	05 53 53 54 54
CIAS (aide à la personne, ménage, portage de repas)	05 53 62 30 94

SERVICES SOCIAUX

CPAM	3646/ ameli.fr
MSA	05 53 67 77 77
CARSAT	3960
France Travail	3995
Mission Locale du Haut Périgord	05 53 52 59 91
Espace Economie Emploi	05 53 62 27 64
Violences faites aux femmes	3919
Enfance maltraitée	119
Drogue info service	800 231 231

DIVERS

	09 71 00 84 24
SMD3 (Traitement des déchets), service usagers	(appel non surtaxé)